

OMEGA 90 a.s.b.l.

Rapport d'activité 2007



Association luxembourgeoise de soins palliatifs et d'accompagnement de personnes en fin de vie et en deuil

Omega 90 a.s.b.l. • 138, rue Adolphe Fischer • L-1521 Luxembourg

Tél. : 29 77 89-1 • Fax : 29 85 19 • www.omega90.lu • e-mail : omega90@pt.lu

CCPL LU 49 1111 0726 1761 0000

Table des matières

Introduction

1. Membres de l'asbl.....	1
2. Organes	1
3. Représentations	2
4. Personnel	2
5. Activités du service.....	3
5.1 Information & Consultation	3
5.2 Le bénévolat.....	11
5.3 La formation continue en soins palliatifs	18
5.4 Le Centre d'accueil pour personnes en fin de vie – Haus Omega – un projet innovateur	23
5.5 Bibliothèque	28
5.6 Le site Internet	29
5.7 Les directives anticipées	29
6. Relations publiques	30
Remerciements.....	32

Introduction

L'année 2007 fut une année où les discussions au sujet des questions de la fin de vie étaient très présentes dans le débat politique et public luxembourgeois. Si le projet de loi 5584 relatif aux soins palliatifs, à la directive anticipée et à l'accompagnement en fin de vie a trouvé un large soutien, la proposition de loi sur le droit de mourir en dignité et légalisant l'euthanasie a fait l'objet d'un débat acharné. En tant qu'association promouvant activement les soins palliatifs, Omega 90 a exprimé dans ses diverses prises de position son attente de voir la mise ne œuvre rapide de la législation portant introduction d'un droit aux soins palliatifs. Il est regrettable que la combinaison des deux initiatives législatives ait mené à un blocage par rapport au développement des soins palliatifs dans tous les domaines de prise en charge de personnes malades, dépendantes ou handicapées.

Omega 90 a néanmoins continué à développer ses différentes activités en faveur de l'accompagnement des personnes en fin de vie et de promotion des soins palliatifs. En premier lieu il faut citer pour l'année 2007 la pose de la première pierre du futur centre d'accueil pour personnes en fin de vie "Haus Omega". Cet acte festif, qui a eu lieu le 8 octobre 2007 à Hamm en présence de son Altesse Royale, le Grand-Duc Henri et de beaucoup d'invités d'honneur, a été l'occasion de constater l'attachement de la classe politique à ce projet, qui comble une des lacunes de la couverture palliative dans notre pays.

Bien que la pose de la première pierre représente un certain aboutissement et aussi un encouragement, il reste encore beaucoup de travail à faire afin de mener à bien ce projet. En dehors de la construction en soi du bâtiment du futur hospice et de l'aménagement adéquat de locaux, il y a d'abord lieu de citer l'aspect de leur financement qui n'est pas encore complètement assuré. Afin de subvenir à la part propre à apporter par Omega 90, l'association a multiplié ses efforts de promotion et de collecte de fonds. Bien que le "Fundraising-Comité" destiné à coordonner et à dynamiser les actions y afférentes ait montré quelques difficultés de démarrage, on peut néanmoins se réjouir du soutien que le projet est en train de générer. En remerciant tous les donateurs et en ne citant que certains exemples emblématiques tel que la Ville de Luxembourg et les Hospices Civils ou l'Oeuvre Grande-Duchesse Charlotte, Omega 90 espère que l'élan de soutien continuera jusqu'à l'ouverture du centre prévu pour l'automne 2009.

Les travaux de préparation de la future gestion du "Haus Omega" ont aussi été entamés. Le concept de gestion est en train d'être élaboré. Les discussions avec le Ministère de la Famille en relation au financement du fonctionnement opérationnel ont été lancées. La proposition de Madame la Ministre de la Famille d'assurer le financement du centre pendant une phase de démarrage par le biais d'une convention couvrant le découvert, a trouvé un accueil favorable de la part de Omega 90, mais nécessite encore des précisions concrètes.

Les autres activités de l'association se sont aussi développées à un rythme soutenu. Les services de Omega 90, à savoir le bénévolat, l'information et la consultation, la formation continue en soins palliatifs et le secrétariat ont assumé leur tâche comme d'habitude avec un professionnalisme et un engagement exemplaires. Le service du bénévolat se développe de façon organique et continue sa stabilisation organisationnelle. Le besoin en supervision, en consultation et en information pour les personnes confrontées à une situation de maladie, de perte ou de deuil reste très élevé. Les activités d'accompagnement des enfants ont été renforcées. Les demandes de formation continue augmentent constamment. Omega 90 a élaboré une proposition de concept pour structurer les différentes démarches de formation à un niveau national en vue de l'introduction de la loi sur les soins palliatifs. L'association va également participer au projet Interreg d'une "Weiterbildungsakademie" en soins palliatifs.

Je tiens à remercier toutes et tous les bénévoles de Omega 90, le staff des permanents et la direction, les administrateurs et les membres des différents organes de gestion, les ministres de la Famille et de la Santé et leurs représentants, ainsi que tous nos autres partenaires pour leur engagement et leur soutien en faveur de notre oeuvre.

Jean-Paul Lehnert
président

1. MEMBRES DE L'ASBL

En 2007, Omega 90 comptait toujours 6 associations membres:

Amiperas asbl

Confédération Caritas Luxembourg

Croix-Rouge Luxembourgeoise

Doheem Versuergt asbl

Fondation Luxembourgeoise Contre le Cancer

Stëftung Hëllef Doheem

2. ORGANES

L'Assemblée Générale Ordinaire du 12 mai 2007 a approuvé les comptes d'exploitation et le bilan 2006, elle a donné décharge aux administrateurs pour l'exercice 2006 et a approuvé le budget 2007.

Le président, M. Lehnern a remercié les collaborateurs et les bénévoles de Omega 90 sans l'effort desquels l'action de Omega 90 ne pourrait continuer.

Le **conseil d'administration** s'est réuni 5 fois au cours de l'année 2007, à savoir les 12 février, 20 avril, 6 juillet, 16 octobre et 20 décembre.

En 2007, le conseil d'administration était composé de :

- Jean-Paul LEHNERS, président
- Jacqueline WAGNER et Bernard THILL, vice-présidents
- Paul SCHMIT, secrétaire (Caritas)
- Michel SIMONIS, trésorier (Doheem Versuergt)
- Gérard ALBERS, membre (Stëftung Hëllef Doheem)
- Edmée ANEN, membre (Amiperas)
- Jacques HANSEN, membre (Croix Rouge)
- Marie-Paule PROST, membre (Fondation Contre le Cancer)

Le **comité de direction** est composé d'au moins trois membres dont le directeur, ainsi que le président ou un vice-président du Conseil d'Administration, c'est-à-dire en 2007 M. Jean-Paul Lehnern, Mme Jacqueline Wagner, M. Michel Simonis, M. Paul Schmit et M. Roland Kolber.

Le **comité de direction** s'est réuni 11 fois en 2007

La **plateforme de coopération** : Comité de direction de Omega 90 - Ministère de la Famille et de l'Intégration a tenu 2 séances de travail le 19 février et le 11 octobre 2007.

Le **Conseil d'Administration élargi** : Omega 90 – Ministère de la Famille – Ministère de la Santé s'est rencontré le 6 juillet 2007.

Le **Comité pour la levée de fonds supplémentaires**, institué à la fin de 2006 par le conseil d'administration de Omega 90 pour mieux pouvoir financer le Centre d'accueil pour personnes en fin de vie, a continué ses travaux. Monsieur Jean-Paul Lehnars a pris la succession de Monsieur Lucien Hennicot en tant que président de ce comité.

3. REPRESENTATIONS

D'une façon permanente Omega 90 est représentée dans les organismes suivants :

- **EGIPA** *par Jacques HANSEN et le Dr Jacqueline Wagner*
- **CCT (Centre de Chirurgie Tumorale) – Clinique Ste Thérèse** *par Dr Jacqueline WAGNER*
- **Groupe PSY** *(interventions psychologiques urgentes-MiFa et Croix Rouge) par Pit Recktenwald.*

4. PERSONNEL

Relevé du personnel permanent en 2007:

Entre parenthèses les heures de travail contractuelles par semaine en fin d'année ainsi que la date d'embauche des nouvelles collaboratrices.

- | | |
|--|---|
| - Bintener Sonny (20 hrs) | secrétaire |
| - Chomé Jeanne (30 hrs) | psychologue diplômée |
| - Diederich Marcelle (30 hrs) | infirmière graduée psych. |
| - Hentges Ferny (30 hrs) | infirmière pédiatrique |
| - Keilen Michel (40 hrs) | infirmier gradué |
| - Kolber Roland (40 hrs) | psychologue diplômé, directeur |
| - Liefgen Marie-France (40 hrs) | infirmière graduée, master en soins palliatifs et en thanatologie |
| - Marcus Henriette (30 hrs) | secrétaire |
| - Recktenwald Pit (40 hrs) | pédagogue diplômé |
| - Schilling Simone (20 hrs) | assistante sociale |
| - Wohlgenannt Elisabeth (congé de maternité) | psychologue diplômée |

Personnel sous contrat de louage pour consultant externe:

- Ferreira Carla (max. 25 hrs/mois) psychologue diplômée
- Hück Andreas (max. 10 hrs/sem) psychologue diplômé

Personnel sous contrat CAT (ADEM):

- Pirsch Anne (40 hrs jusqu'au 20 novembre) aide secrétaire

Formation continue du personnel Omega 90

En 2007, sept membres du personnel de Omega 90 ont bénéficié de formations continues diverses pris en charge par l'employeur :

- une personne a terminé sa formation d'approfondissement en soins palliatifs,
- une personne continue une formation en thérapie systémique, commencée début 2006,
- une personne commence une formation approfondie en soins palliatifs à Fribourg
- deux personnes continuent une formation EMDR - Eye Movement Desensitization and Reprocessing (Intégration neuro-émotionnelle par les mouvements oculaires) commencée en 2006
- deux personnes ont reçu une formation de 2 jours pour la gestion du site internet
- 14 journées de formation - congrès et formations ponctuelles, au Luxembourg et à l'étranger – réparties sur 4 collaborateurs
- participation à des conférences autour des sujets « éthique, douleur, souffrance, mort et deuil » au niveau national

5. ACTIVITES DU SERVICE

5.1 Information & Consultation

An Hand von Arbeitsschwerpunkten beschreiben wir im Folgenden unser Aufgabenfeld und Angebot. Wir belegen an Hand unserer statistischen Erhebungen den Arbeitsumfang im vergangenen Jahr 2007. Im letzten Kapitel: „Ausblick und Herausforderungen“ blicken wir in die Zukunft.

Die Beratung und Begleitung von schwerkranken Menschen und ihnen nahe stehenden Menschen

Im Jahr 2007 haben wir insgesamt 105 schwerkranke Menschen bzw. ihre Angehörigen betreut.
--

Im Mittelpunkt professioneller Begleitung von schwerkranken Menschen steht die individuelle Problemlage der Patienten und ihrer Angehörigen. Grundlage der Gespräche bilden die Prinzipien einer patientenorientierten Gesprächsführung mit dem Ziel, eine konstruktive Krankheitsverarbeitung zu unterstützen oder zu ermöglichen.

Eine psychologische Betreuung beinhaltet einerseits die Vermittlung von Informationen, kann andererseits aber auch psychotherapeutische Verfahren einbeziehen. Ausschlaggebend sind die persönlichen Bedürfnisse der zu begleitenden Person.

In gemeinsamer Arbeit können Probleme, persönliche Ressourcen und Lösungen thematisiert und ausgedrückt werden. Der Betroffene erarbeitet mit fachlicher Hilfe seine eigenen Strategien zum Umgang mit der Situation und erobert sich dadurch Handlungskompetenz, die ihm in der ersten Krisenzeit verloren ging, zurück.

Die psychologische Betreuung im palliativen Setting beinhaltet außerdem:

- die Unterstützung bei der Auseinandersetzung mit der lebensbedrohlichen Krankheit
- Angehörigenberatung in der aktuellen Krankheitssituation
- Bewusstmachen von Abwehrmechanismen gegenüber der Krankheit
- Krisenintervention (z.B. bei Suizidgefahr, Überreaktionen)
- Respektvolle Begleitung von Familienangehörigen und Freunden während des Trauerprozesses und psychologische Hilfestellung bei problematischen Trauerreaktionen

Psychologische Begleitung	Anzahl Kontakte	Anzahl Stunden		
		intern	extern	Total
Kranke	50	63,25	3,5	66,75
Familien	190	235,5	1,5	237
Total	240	298,75	5	303,75

Trauerbegleitung von Erwachsenen

Im Jahr 2007 haben wir insgesamt **363** Menschen in ihrer Trauer begleitet.

Individualität und Vielfaltigkeit von Trauerreaktionen in der Trauerbegleitung sind das herausragende Ergebnis der Trauerforschung der letzten Jahre und finden ihren Ausdruck in unserer täglichen Praxis der Trauerbegleitung. Daher muss die Trauerbegleitung immer individuell auf die Todes- und Lebensumstände, sowie auf die Situation, Person und die Reaktion der Betroffenen abgestimmt werden.

Grundlegende Informationen über Trauer und Trauerprozesse, wie sie in unserem Arbeitskonzept (Dezember 2007) dargestellt wurden, bieten die beste Voraussetzung, um auf Trauerprozesse und ganz besonders auf komplizierte Trauerprozesse einzugehen.

Obwohl in diesem Arbeitskonzept sehr konkrete Behandlungstechniken vorgestellt werden, raten wir unbedingt davon ab, die Behandlung von Trauer als ein vor allem „technisches“ Problem zu betrachten. Unsere Erfahrung und Überzeugung zeigt uns, dass ein wesentlicher Teil des Behandlungserfolgs von der inneren Haltung des

Begleiters abhängt. Wenn er eine klare Vorstellung davon hat, worum es bei Trauerprozessen geht, kann er darauf aufbauend mit Hilfe der beschriebenen Methoden eine sehr effiziente begleiterische Arbeit leisten, seine Behandlungstechnik weiter entwickeln und in die Praxis umsetzen.

Trauerbegleitung von Kindern und Jugendlichen

Wir haben im vergangenen Jahr 55 Kinder und 29 Jugendliche begleitet.

Es ist uns ein wichtiges Anliegen, Kinder und Jugendliche in ihrer Trauer zu begleiten und die Familien in die Betreuung miteinzubeziehen.

Unser Umgang mit Trauer ist im Wesentlichen geprägt von der Erfahrung und Berührung mit Tod und Trauer im Kindes- und Jugendalter. Wie wir als Kinder und Jugendliche Verlust, Tod und Trauer erfahren durften und Berührung damit hatten, prägt uns unser Leben lang.

Wir bieten Familien Hilfestellung und Ermutigung an, sich mit den eigenen Kindern und Jugendlichen über schwere Erkrankung, Sterben, Tod und Trauer auseinanderzusetzen und zu verständigen.

Hat ein Kind z.B. den Tod eines Geschwisters zu verschmerzen, so erscheint es uns wichtig seinem Kummer irgendwo Raum und Platz zu verschaffen und ihm Ausdruck zu verleihen.

Es ist nicht unbedingt notwendig „darüber zu sprechen“. Bilder malen, Puppenspiele, Gestalten mit Materialien, kleine Phantasiereisen und Märchen erzählen können Ausdrucksmöglichkeiten und inneren Halt bieten.

Die Eltern oder den Elternteil in ihrer Trauer zu begleiten, mit all den damit verbundenen Widersprüchen und Ängsten ihren Kinder gegenüber, kann dazu beitragen, dass diese wiederum ihre Kinder besser und sicherer begleiten können.

Zwei erfolgreiche und originelle Projekte zum Kulturjahr 2007 finden hier besondere Erwähnung:

Ausstellung: Die iescht Rees

Vom 9.10-11.11.2007 fand die Ausstellung **Déi iescht Rees** in der Rotonde 2 in Luxemburg statt. Diese Ausstellung wurde vom CAPEL mit der Unterstützung von Ferny Hentges organisiert.

14 Ehrenamtliche von Omega 90 wurden als Begleiter für Schulklassen zur pädagogischen Ausstellung : **Erzähl mir was vom Tod** von Claudia Lorenz ausgebildet. Ferny Hentges führte 11 Gruppen (8 Schulklassen und 3 Gruppen trauernder Kinder) durch die Ausstellung.

Die Mitarbeit an diesem Projekt allein nahm schon 100 Arbeitsstunden in Anspruch.

Projekt: Bist du jetzt für immer weg

Auch für dieses Projekt vom Info-Video-Center in Zusammenarbeit mit uns umfasste einen Workshop für Eltern und Angehörige trauernder Kinder (in Zusammenhang mit Kinderbilderbüchern. Titel der Veranstaltung: **Leb wohl, lieber Dachs**.

Die Mitarbeit an diesem Projekt nahm 25 Arbeitsstunden in Anspruch.

Trauergruppen

Wir bieten für Menschen, die einen Partner verloren haben, Einzelgespräche/-beratung, sowie auch Trauergruppen an.

Die Gruppen ermöglichen den Teilnehmern sich über das Erlebte in einem geschützten Rahmen auszutauschen und ihre existentiellen Fragen stellen zu dürfen.

Die Erfahrung hat uns gelehrt, dass es sehr hilfreich sein kann immer wieder darüber reden zu dürfen und sich mit denen zu vergleichen, die ähnliche Situationen (über-) leben mussten.

Im Jahr 2007 fand eine **angeleitete Trauergruppe** mit jeweils **6-7** Teilnehmern statt, die sich insgesamt an **zehn** Abenden trafen.

Trauer nach Suizid

Die Trauerbewältigung nach einem plötzlichen, dramatischen nicht zu erwartenden Tod, wie im Falle eines Suizids, ist eine besonders schwere Trauer, die großer Aufmerksamkeit bedarf.

Im Jahr 2007 begleiteten wir insgesamt **60 Personen** nach dem Tod eines nahe stehenden Menschen (Partner, Kind, Geschwister...) durch Suizid.

Traumaverarbeitung ist Schwerpunkt in der Trauerbegleitung

Ein Drittel aller Menschen, die sich in ihrer Trauer an Omega 90 wenden sind Opfer von traumatisierenden Ereignissen. Es sind Menschen, die erlebt haben, dass sich eine vertraute Person das Leben genommen hat, tödlich verunglückte oder sogar ermordet wurde. Diese hochdramatischen Erlebnisse lassen Spuren bei den Hinterbliebenen zurück. Aber auch Menschen, die einen Angehörigen pflegen und/oder seinen Tod begleiten, sind oftmals hochgradig belastet und leiden an den psychischen Folgen wie:

- Schlafstörungen,
- innerlichere Unruhe und Agitiertheit,
- belastende Erinnerungen an den Sterbeprozess, Flashbacks oft verbunden mit körperlichem Stress,
- Angstzustände durch die Erinnerung an belastende Ereignisse oder durch Nachdenken über die persönliche Zukunft.

Neben einfühlsamen und stabilisierenden Gesprächen müssen an dieser Stelle gezielte psychologische und psychotherapeutische Interventionen zum Einsatz kommen, die den Angehörigen entlasten.

Zur Trauma-Nachverarbeitung bieten sich unterschiedliche Verfahren aus der Traumatherapie an (z.B. die Körper- und Hypnotherapie oder die Screentechnik). Als besonders effizient hat sich in den vergangenen Jahren EMDR erwiesen. „Eye Movement Desensitization and Reprocessing“ ist ein Verfahren, das mit neurophysiologisch wirksamen Augenbewegungen Stressbelastungen nach traumatischen Ereignissen mindern oder gar löschen kann. Dieses Verfahren wird seit 20 Jahren weltweit erfolgreich eingesetzt und erfährt auch in Luxemburg eine immer stärkere Bedeutung in den psychotherapeutischen Verfahren.

Alle Mitglieder des Interventionsteams von Omega 90 befinden sich bereits seit Jahren in ständiger fachlicher Aus- und Weiterbildung u. a. auch in der Traumatherapie. Drei Mitarbeiter wenden EMDR an.

Zeitnahe Begleitung

Omega 90 versteht sich auch weiterhin als Einrichtung, die in akuten Krisen präsent ist, schnelle Unterstützung und schnelle Hilfe anbietet. Mit der Fachlichkeit steigt jedoch auch die Intensität der Begleitungen. Es war nicht immer leicht, kurze Wartezeiten für eine Begleitung zu garantieren.

Omega 90 ist ebenso Mitglied der vom Familienministerium eingerichteten „Groupe permanent d'encadrement psycho-traumatologique“, die sich um Opfer nach so genannten Großschadensereignissen kümmert. Beim Busunfall der Steinseler Primärschüler waren wir im Einsatz.

Fortbildung, Bildungsarbeit, Erwachsenenbildung

Omega 90 bietet sowohl interne (im Bereich unserer Ausbildungszyklen vom Service Formation) als auch externe Fortbildungen zum Thema: Trauer, Abschied und Sterben an.

Wir bieten Menschen, die mit Trauernden arbeiten, sowohl Trauerbegleitung an, für die aus der beruflichen Tätigkeit resultierende Betroffenheit, als auch themenspezifische und berufsorientierte Fortbildung.

Diese richten sich an Professionelle aus dem psycho-sozio-pädagogischen Bereich und an die Berufsgruppe von Pflegenden im weitesten Sinne.

Sie richtet sich aber auch an Institutionen, wie z.B. Pädagogen, die beruflich von Verlustsituationen betroffen sind (z.B. Suizid in der Schule).

Diese Bildungsarbeit findet in Form von Gruppenarbeit in Seminaren, aber auch als Fallsupervision und Einzelarbeit statt.

In den verschiedensten Beiträgen, in der Presse, im Radio und Fernsehen, haben wir über unsere Arbeit berichtet.

Die Anfragen zur **Weiterbildung** und **Supervision** kamen aus Kinder- und Jugendheimen, aus dem Schulbereich. Seminare für Erzieher, Sozialarbeiter, Psychologen, Pädagogen haben wir u.a. mit oder für folgende Institutionen veranstaltet: Entente des Foyers de Jour, CPOS, Script, Hëllef doheem, Help, Protection civile, Qualiflex, Objectiv Plein Emploi, Kanner an Jugendtelefon, Suizidpräventionsinitiative, Kindertagesstätten, Hôpital de Jour de Psychiatrie vom CHL, Kathechetisches Institut, CAPEL...

Geschätzt wurde unsere Fachkompetenz: Wissen und praktische Erfahrung im Umgang mit Trauer, Tod und Sterben. Ziel solcher Veranstaltungen ist es auch möglichst viele Kollegen zur Trauerbegleitung zu ermutigen und sie dabei kompetent zu unterstützen.

Wir verstehen Trauerbegleitung als ein methodisch gestaltetes und zielgerichtetes Handeln. Sie kennzeichnet sich u.a. dadurch aus, dass sie ganz bewusst einen Anfang und ein Ende hat.

Zielgerichtetes Handeln braucht Vergewisserung und Überprüfung, ob das Ziel bzw. die Ziele erreicht worden sind. Dazu haben wir regelmäßig die kollegiale **Intervision** und **Supervision**.

Vernetzung

Im Interesse unserer Klienten ist uns besonders die Zusammenarbeit mit anderen Initiativen, Selbsthilfegruppen und Institutionen ein großes Anliegen.

Wir sind in Kontakt und arbeiten zusammen mit:

- Privat niedergelassenen Psychologen, Therapeuten, Ärzten und Psychiatern
- Beratern, Begleitern und Therapeuten in psychosozialen Beratungsstellen und Institutionen wie:
Service Gesond Liewen, Familjenzenter, Liewens-Partner-Familjeberodung, Aids-Berodung, Planning Familial, Centre de Santé Mentale, Réseau Psy, Psy Jeunes, CFFM (Centre pour Femmes et Familles Monoparentales), Fondation contre le Cancer, Häerz fir Kriibskrank Kanner, Fondation Hëllef fir Kriibskrank Kanner, ALAN, Tageskliniken, Jugend-an Drogenhëllef, Eidel Ärem (Initiativ Liewensufank), Akut-Betreuung von GSP (Groupe de Support Psychologique der Protection Civile), GPEPT „Groupe Permanent d’Encadrement Psychotraumatologique“ des Familienministeriums, AVR (Association des Victimes de la Route).
- Wir sind Mitglied in der Suizidpräventionsinitiative, der Groupe permanent d’encadrement psycho-traumatologique vom Familienministerium und dem psychoonkologischen Kreis der Psychologen in Luxembourg.

Telefonberatung

Ein wichtiger Dienst ist die telefonische Auskunft und Beratung. Er bietet neben der Möglichkeit eines Informationsgespräches die Vereinbarung eines Beratungstermines. Wir stehen während der Öffnungszeiten täglich den Hilfesuchenden zur Verfügung. Im Jahr 2007 wurde dieser Dienst regelmäßig und intensiv in Anspruch genommen.

Konzeptarbeit

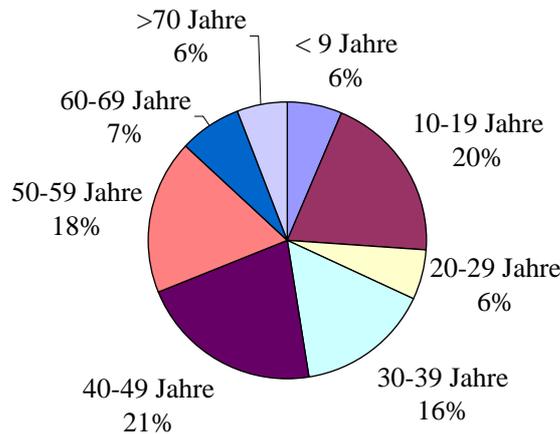
Wie in der Sozialpsychiatrie üblich haben wir die Abläufe für die Aufnahme und Beendigung der Begleitung standardisiert und zusammen mit einer allgemeinen Prozessbeschreibung der Begleitungen in der Beratungsstelle vorgelegt.

Unser Arbeitskonzept: **Praxis der Trauerberatung, der Trauerbegleitung und der therapeutischen Interventionen** (internes Arbeitsdokument und Konzept, Dezember 2007) wurde weiterentwickelt und steht Interessenten zu Verfügung.

Statistik

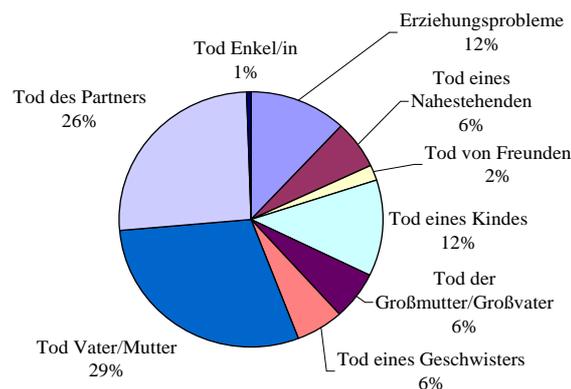
Im Jahr **2007** haben wir insgesamt **363** (2006: 310) Personen in ihrer Trauer begleitet: eine deutliche Zunahme. Unsere Klientenzahl nimmt von Jahr zu Jahr konstant zu.

Altersaufteilung



Die Grafik zeigt die **Altersaufteilung**. Die Altersgruppe der 30- bis 49 Jährigen stellt mit 37% den größten Anteil unserer Klienten. Kinder und Jugendliche machen mit 26% ein Viertel unserer Trauerbegleitungen aus.

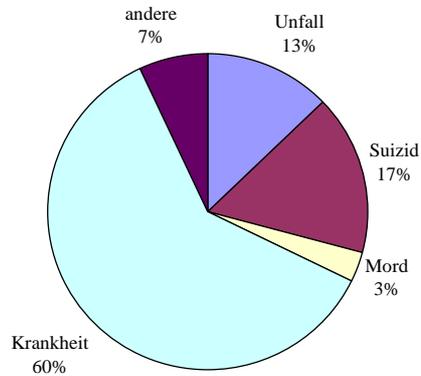
Anlass der Trauerbegleitung



Die Grafik zeigt den **Traueranlass**. Über ein Viertel (26%) unserer Klienten begleiten wir bei Partnerverlust. Fast ein Drittel begleiten wir nach dem Tod der Eltern. 12% der

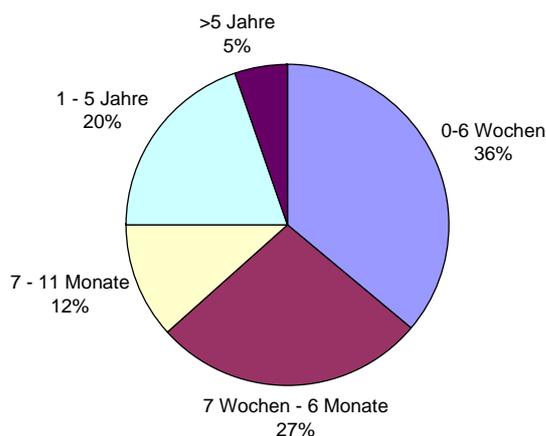
Hilfesuchenden sind Eltern, die ein Kind verloren haben und 6% beklagen den Tod eines Geschwisters.

Todesursache



Die Grafik spricht von den **Todesursachen**. Weit über die Hälfte (60%) der Menschen, die wir begleiten, kommen zu uns nach dem Tod eines geliebten Menschen, der nach chronischer oder kurzer Krankheit verstorben ist. Ein Drittel sind Begleitungen von Trauernden nach plötzlichem oder dramatischem Todesfall (Unfall: 13%, Suizid: 17%, Mord: 3%).

Zeitpunkt der Anfrage nach Trauerbegleitung



Die Grafik zeigt den **Zeitpunkt der Anfrage nach Trauerbegleitung**. Über ein Drittel (36%) unserer Klienten suchen in den ersten sechs Wochen nach dem Verlust eines ihnen nahe stehenden Menschen nach Hilfe und 39% in den ersten elf Monaten.

Ausblick und Herausforderungen für die Zukunft

Die guten Ergebnisse unserer Arbeit, positive Rückmeldung der Menschen, die wir begleiten ist uns erneut Ansporn, Teilbereiche und Einzelaspekte auch in Zukunft noch weiter zu verbessern.

- Die Qualitätsentwicklung unserer Arbeit darf auch in Zukunft nicht stehen bleiben (siehe: Praxis der Trauerbegleitung, der Trauerberatung und der therapeutischen Interventionen Arbeitskonzept, Dezember 2007).
- Regelmäßige fachliche Aus- und Weiterbildungen der Begleiter, um die Kompetenzen zu erweitern, bleibt uns ein Anliegen.
- Trauer beginnt bereits bei der Überbringung der schlechten Nachricht. Es zeigt sich, dass professionelle Unterstützung (je nach Bedarf) zu diesem frühen Zeitpunkt den Trauerprozess wesentlich erleichtert. Wie kann der Übergang hier noch effizienter gestaltet werden?
- Bei plötzlichem Tod ist eine qualifizierte Auffangstruktur erforderlich, die eine, bei Bedarf, fließende Überleitung zur Trauerbegleitung ermöglicht.
- Vernetzung im professionellen Alltag mit anderen Einrichtung zum Wohl der uns anvertrauten Menschen.
- Zeitnahe Begleitung ist gefordert: Präsenz in akuten Krisen, schnelle Interventionen und Hilfe. Kurze Wartezeiten für die anschließende Begleitung.

5.2 Le bénévolat

Principes généraux

- Les bénévoles de Omega 90 accompagnent des personnes gravement malades, âgées ou en fin de vie, ainsi que leurs familles en deuil.
 - o Ces accompagnements ont lieu dans les cliniques, essentiellement aux unités de soins palliatifs, dans les maisons de soins ou au domicile de la personne malade.
 - o L'accompagnement bénévole est dit psychosocial ; il n'implique pas de soins physiques.
L'attitude du bénévole est complémentaire au travail de l'équipe de soins professionnelle.
 - o Le bénévole de Omega 90 n'effectue d'accompagnement qu'avec l'accord explicite de la personne malade.

Nombre de bénévoles enregistrés en 2007

Fin 2007, Omega 90 comptait 66 bénévoles inscrits ;

- 32 étaient engagés dans des hôpitaux,
- 23 étaient engagés en milieu gériatrique
- 13 accompagnaient des patients malades à domicile

Certains bénévoles accompagnent sur plusieurs terrains : clinique ou/et maison de soins et à domicile.

4 nouvelles bénévoles, qui viennent de terminer leur formation, attendent leur terrain d'action.

7 membres ont demandé une pause de plusieurs mois pour des raisons personnelles : deuil, maladie, engagements familiaux ou professionnels.

3 personnes ont arrêté leur engagement bénévole au cours de l'année 2007 pour des raisons personnelles ou autres.

Rôle du responsable

La responsable du département « bénévolat » est chargée de la coordination de tout ce qui a trait au bénévolat dans le cadre de Omega 90.

Elle accompagne les candidats-bénévoles depuis leur premier contact avec Omega 90 à travers la formation, leur engagement, leur intégration dans les équipes des institutions, jusqu'aux pauses à court ou à moyen terme, voire l'arrêt de leur engagement.

La responsable est la personne de contact des bénévoles de Omega 90, ainsi que des responsables du bénévolat dans les institutions.

Recrutement de bénévoles

Périodiquement, Omega 90 fait publier des annonces dans la presse afin de solliciter des personnes intéressées à accompagner bénévolement des patients en soins palliatifs.

En 2007, nous avons fait une annonce dans la presse écrite pour la formation luxembourgeoise et un autre appel pour des intéressés francophones, de préférence avec connaissances de la langue portugaise.

En septembre 2007, la responsable avait l'occasion de faire un appel pour nouveaux candidats via Radio 100,7.

Omega 90 était quatre fois présente en public lors de manifestations concernant le bénévolat social : bourse du bénévolat à Luxembourg-Bonnevoie, journées du troisième Âge à la Belle Etoile, journées du bénévolat à Schifflange et à Remich.

En 2007, la responsable a vu 30 personnes intéressées au bénévolat :

- 15 ont entamé la formation en luxembourgeois qui a débuté au mois d'octobre
- 13 candidats sont intéressés à la formation francophone, qui débutera en janvier 2008
- 2 demandes n'ont pas été retenues à cause d'un deuil récent ou d'un déséquilibre psychique.

Formation

Avant de pouvoir agir comme bénévole de Omega 90, le candidat suit une formation qui comprend actuellement 139 heures de cours (stages de 20 heures inclus).

Cours et stages en 2007

- Parmi les cours il s'agit de :
 - o Communication verbale et non verbale
 - o Processus du mourir
 - o Deuil général
 - o Deuil de l'enfant en particulier
 - o Personne âgée
 - o Personne démente
 - o Éthique
 - o Spiritualité
 - o Sexualité de la personne âgée ou malade
 - o Directives anticipées
 - o Toucher relationnel, réflexologie plantaire
 - o Gestion du temps et des rôles
 - o Bénévolat
 - o Aromatologie

La matière enseignée comprend des cours magistraux, soutenus par des exercices individuels et en groupe, visant une auto-évaluation permanente des candidats aux niveaux de la communication, des réflexions sur sa propre mort, des expériences de deuils antérieurs, et des méthodes de ressourcement.

Un weekend résidentiel (du vendredi soir au dimanche après-midi) vise à approfondir la matière enseignée aux cours.

Ce weekend eut lieu :

- en mars 2007 dans le chalet du Service National de la Jeunesse à Eisenborn pour le groupe luxembourgeois et
- en novembre 2007 à l'Auberge de Jeunesse de Remerschen pour le groupe francophone.

Au cours des 20 heures de stages minimum en milieu palliatif et en gériatrie, les candidats peuvent mettre en pratique la matière enseignée. Ils sont accompagnés par un bénévole de Omega 90, patron de stage, qui les initie au service d'accompagnement des malades.

Une journée d'évaluation, suivie d'un entretien individuel clôturent la formation.

Cette journée d'évaluation eut lieu en septembre pour le groupe luxembourgeois ; le premier groupe francophone terminera sa formation en 2008.

Compétences requises pour le bénévolat Omega 90

Avant l'entrée en service, le bénévole doit avoir les compétences suivantes :

- Authenticité
- Honnêteté
- Acceptation
- Tolérance
- Respect
- Empathie
- Sensibilité
- Ponctualité, fiabilité
- Discrétion
- Formation générale
- Connaissances spécifiques
- Humilité
- Santé (physique, psychique, sociale)
- Reconnaissance de ses propres limites
- Ressources
- Flexibilité
- Sentiments de valeurs personnelles

10 candidats avaient entamé la formation luxembourgeoise des années 2006-07. Après la journée d'évaluation en septembre, 6 candidates ont été retenues pour effectuer le bénévolat Omega 90.

Du premier groupe francophone de 14 candidats bénévoles formé en 2007, 4 membres vont terminer leur formation en début 2008.

Avant qu'Omega 90 n'offrît de formation francophone dans ses lieux, les candidats intéressés furent orientés vers la société de formation en soins palliatifs pour bénévoles « L'Accompagnement » à Metz.

En 2007, quatre candidats ont terminé leur formation à Metz ; ils effectuent leur stage sous le patronage de Omega 90.

Tous les bénévoles francophones seront appelés à suivre un cours de langue luxembourgeoise afin de favoriser leur intégration dans les équipes du personnel de soins et dans le groupe des bénévoles de Omega 90.

Bénévoles délégués

Depuis l'an 2006 Omega 90 a un groupe de 10 bénévoles délégués qui se réunissent tous les trois mois au sein de Omega 90. Ils sont les porte-paroles de l'ensemble des bénévoles et transmettent les informations réciproques.

En 2007 ils se sont réunis quatre fois : le 25 janvier, le 26 avril, le 5 juillet et le 2 octobre.

Institutions

En 2007 les bénévoles de Omega 90 ont accompagné des personnes dans les établissements suivants :

Milieu Hospitalier :

CHEM Esch/Alzette	8 bénévoles	2 758,00 heures
CHEM Dudelange	2 Bénévoles	192,50 heures
Hôpital Kirchberg	7 Bénévoles	923,50 heures
Clinique Ste Thérèse	4 Bénévoles	477,50 heures
CHL, Clinique d'Eich	5 Bénévoles	420,50 heures
HSL, Ettelbrück	5 Bénévoles	374,00 heures
Clinique St Joseph, Wiltz	3 Bénévoles	135,00 heures

32 bénévoles ont presté 5 281 heures en milieu hospitalier.

Un projet existe pour accompagner au CHEM-Niederborn à partir du printemps 2008.

Milieu gériatrique

CIPA, Schifflange	2 bénévoles	174,00 heures
An de Wisen, Bettembourg	2 bénévoles	64,50 heures
CIPA, Dudelange	1 bénévole	236,50 heures
Maison St Joseph, Pétange	1 bénévole	288,00 heures
CIPA, Bertrange	2 bénévoles	55,50 heures
CIPA, Bofferdange	4 bénévoles	674,50 heures
Maredoc Heisdorf	1 bénévole	42,00 heures
M.d.S. Wasserbillig	1 bénévole	49,50 heures
St Jean de la Croix, Luxemb.	1 bénévoles	149,00 heures
Maison de Soins, Wiltz	3 bénévoles	43,00 heures
Hospice Civil Pfaffenthal	3 bénévoles	210,00 heures
Centre du Rham	1 bénévole	31,75 heures
Fondation Pescatore	1 bénévole	13,50 heures
Servior Esch	1 bénévole	40,00 heures

23 bénévoles ont presté 2 071,75 heures en milieu gériatrique.

Accompagnement à domicile

En 2007, 13 bénévoles ont accompagné des personnes malades à domicile pendant 169 heures

Conventions avec les institutions

Omega 90 a signé deux conventions avec les cliniques d'Esch (CHEM) en 2005 et avec l'Hôpital de Kirchberg en 2006; deux projets sont en voie d'exécution avec le CHL pour la Clinique d'Eich, ainsi qu'avec l'Hôpital Saint Louis à Ettelbruck. Un autre projet de convention est en cours avec la Clinique Ste Thérèse.

- Les conventions ratifient les droits et les devoirs réciproques des bénévoles, des Institutions et de Omega 90 ; elles sont signées par les responsables de Omega 90 et de l'institution.

Une convention a été signée avec la Maison de Soins à Bettembourg en 2005. Omega 90 envisage de signer des conventions avec toutes les institutions responsables qui admettent des bénévoles de Omega 90.

Supervision

En 2007, les 66 bénévoles étaient répartis en 6 groupes, selon leur terrain d'action : Cliniques Nord, Sud, Centre, gériatrie I et II, groupe francophone. Il y avait 4 superviseurs différents.

- 62 supervisions de groupe et 8 supervisions individuelles avaient lieu en 2007. Sur l'ensemble des supervisions il y avait 674 participants.

Un projet pour 2008 vise à déléguer deux superviseurs spécialisés respectivement en soins palliatifs en milieu hospitalier et en gériatrie pour prendre en charge tous les groupes respectifs.

Formation continue

Les bénévoles actifs doivent participer à au moins une formation continue par an.

Il peut s'agir d'une conférence, d'un séminaire ou d'un cours proposé par Omega 90 ou par une autre institution engagée en soins palliatifs ou en gérontologie.

Omega 90 propose chaque année au moins 4 offres de formation continue aux bénévoles. Tous les cours seront présentés, si possible, en luxembourgeois et en français.

- En 2006 Omega 90 a offert aux bénévoles 11 séances de formation continue et un weekend; 5 cours et le weekend durent être annulés pour cause de manque de participants.

Eurent lieu :

- Der tägliche Umgang mit Leiden, Tod und Trauer (janvier)
- Le langage des mourants (février)
- Wertvorstellungen in der Diskussion (mars)
- Colloque sur les soins palliatifs (mars)
- Toucher relationnel avec application d'huiles essentielles (mars)
- Umgang mit Gefühlen und Ressourcenarbeit (mai)

23 bénévoles ont participé à une ou plusieurs séances de formation continue.

Projets d'avenir

- Un magazine sur les activités du bénévolat Omega 90 et des informations sur le bénévolat du monde en soins palliatifs sera à nouveau rédigé.
 - o Le titre du magazine sera choisi par les bénévoles. Une demande a été lancée aux bénévoles au cours de l'année 2007.
 - o Le magazine paraîtra 3 fois par an, parallèlement en allemand et en français.
 - o Les informations générales seront fournies par l'équipe Omega 90 sous la responsabilité du département « bénévolat » ; des expériences personnelles de nos bénévoles illustreront la grande panoplie de leurs accompagnements.
- En collaboration avec l'association française, Serendi, Omega 90 prévoit des changements dans le programme de formation des bénévoles.
 - o Une formation de base préparera au bénévolat social général ;
 - o L'approfondissement vise à la formation à l'accompagnement de personnes en fin de vie (Omega 90).
- Une fois par an, nous envisageons une évaluation personnelle avec les bénévoles engagés.
 - o Chaque bénévole sera appelé à évaluer sa position en tant que bénévole de Omega 90, par rapport à ses accompagnements, à l'évolution de son attitude à l'égard des patients ainsi qu'au suivi des supervisions et des formations continues qui lui sont proposées.

5.3 La formation continue en soins palliatifs

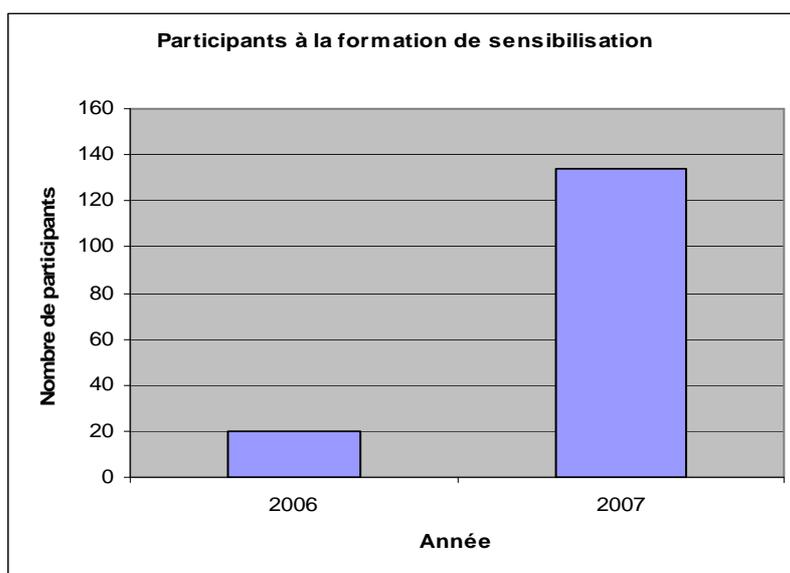
La restructuration des formations en soins palliatifs, commencée en 2006 a pu être finalisée en 2007 avec la publication du concept pour les trois types de formation : pour la formation de sensibilisation et d'approfondissement les objectifs et contenus ont été fixés, pour la formation de spécialisation le cadre de cette nouvelle formation ainsi que les objectifs généraux.

Ces documents existent en allemand et en français.

Formation de sensibilisation en soins palliatifs de 40 heures

La formation de sensibilisation connaît un grand succès : depuis ses débuts en mai 2006 , 154 personnes ont terminé cette formation en 2007. Différentes maisons de soins sont en train de former l'entièreté de leur personnel soignant, soit en intra ou en extra-institutionnel.

Un syllabus de formation a été élaboré et imprimé en langue allemande et en langue française.

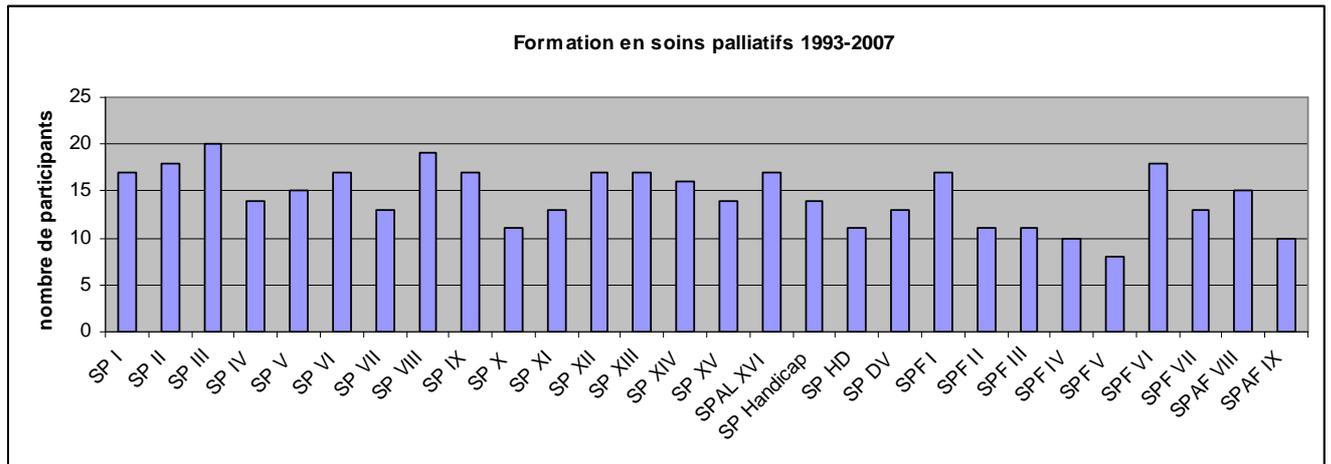


Formation d'approfondissement en soins palliatifs de 160 heures

27 professionnels de la santé ont terminé la formation d'approfondissement, dont 10 dans un groupe francophone et 17 dans un groupe luxembourgeois.

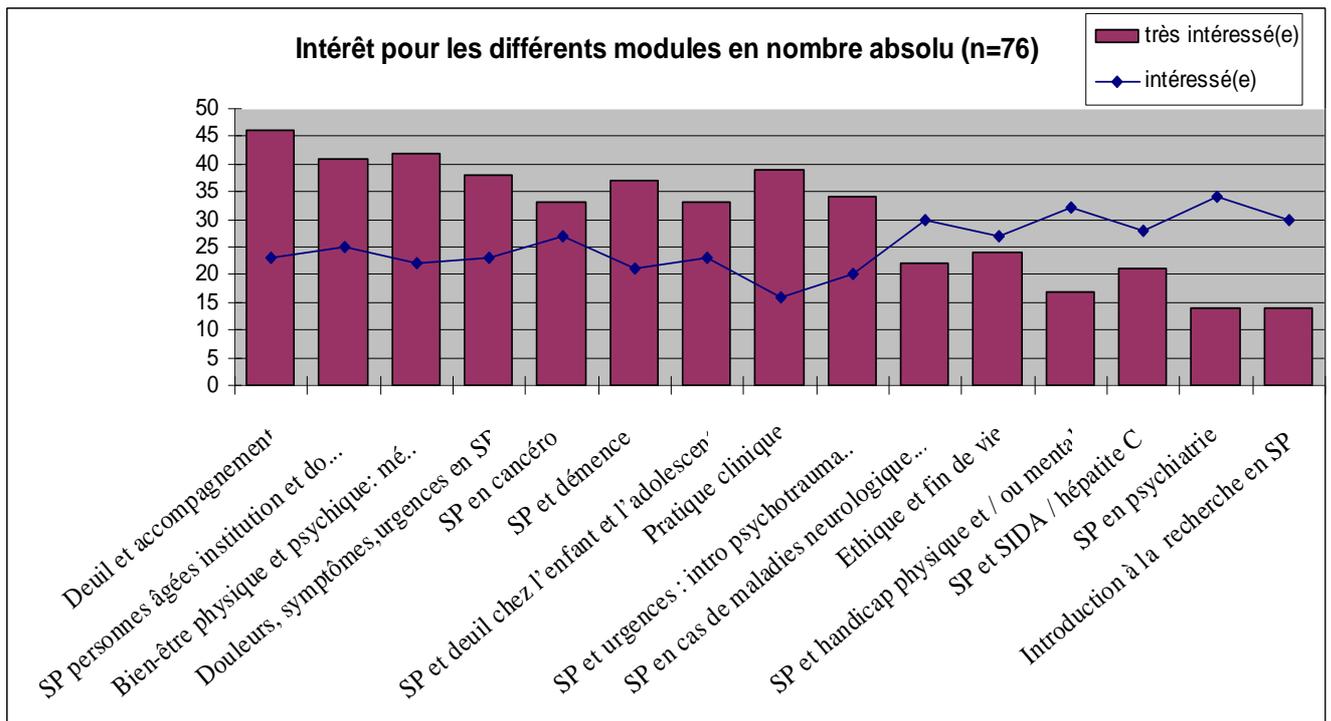
Un nouveau groupe luxembourgeois de 14 personnes a commencé la formation en octobre, le groupe francophone a été annulé pour manque d'inscriptions.

Depuis le début des formations en soins palliatifs organisées par Omega 90, 406 professionnels de la santé ont suivi la formation d'approfondissement dans 28 groupes différents : 16 groupes luxembourgeois, 9 groupes francophones et 3 groupes institutionnels.



Formation de spécialisation en soins palliatifs

En ce qui concerne la formation de spécialisation, une enquête auprès de tous les professionnels ayant terminé la formation d'approfondissement depuis 1993 a été menée, en vue de connaître l'intérêt aux différents sujets à prévoir dans cette formation. Nous avons pu joindre 380 anciens participants, dont 20% ont répondu au questionnaire.



Un premier module en langue allemande « Trauer » est prévu pour janvier 2008, le nombre de professionnels intéressés a de loin dépassé le nombre de places disponibles.

Colloque

Le colloque sur la formation en soins palliatifs organisé en mars 2007 en présence de Madame la Ministre Marie-Josée Jacobs, a intéressé 63 personnes. Les orateurs – le Pr. José Luis Pereira, le Dr Bernard Thill et M. Frank Tillenburg ont insisté sur l'importance de la formation pour tous les acteurs intervenant dans les soins et l'accompagnement de personnes gravement malades et en fin de vie. Les quatre groupes de travail de l'après-midi ont élaboré différents aspects d'une telle formation.

Journées thématiques

Deux journées thématiques ont été organisées en langue allemande
« Der tägliche Umgang mit Leiden, Tod und Trauer » avec Mme Michaela Huber à la maison mère des Sœurs Franciscaines - 42 participants
« Spiritualität am Lebensende » avec Sebastian Murken dans les localités de Omega 90 avec 16 participants.

Intervention dans le cadre de formations organisées par des tierces organisations
Comme les années précédentes, **le personnel de Omega 90 a contribué à la formation de base en soins palliatifs** de Hellef Doheem, ceci à raison de 43 heures pour atteindre une soixantaine de participants répartis en 4 groupes.

Différents types d'organisations ont eu recours à la collaboration de formateurs de Omega 90 sur des sujets allant du deuil de l'enfant et de l'adolescent jusqu'aux problèmes de la personne âgée et en fin de vie : Naxi, Contact Humain, le Séminaire de Luxembourg, Objectif Plein Emploi, APEHM, plusieurs lycées et lycées techniques.

Le service formation a également été consulté par trois groupes d'élèves par rapport à des travaux de fin d'études, section de l'infirmier et de l'éducateur

Campagnes

En collaboration avec l'Association Internationale Ensemble Contre la Douleur et les Hospices Civils de la Ville de Luxembourg, Omega 90 a lancé une campagne de sensibilisation à la douleur «**Vers un milieu de vie sans douleur** », incluant les résidents des deux maisons de soins, leurs familles ainsi que tout le personnel médical et soignant. Les trois évaluations de la douleur auprès de plus de 300 résidents ont été effectuées par le personnel soignant des maisons concernées. Le traitement de toutes les données restent à être effectuées. Des formations pour tout le personnel soignant par rapport à l'évaluation et au traitement de la douleur ont été organisées. Une deuxième maison de soins, « Les Parcs du 3^e Âge » de Bertrange est intéressée à la même campagne, une réunion d'information a eu lieu au courant de l'année.

L'échelle verbale simple pour l'évaluation de la douleur qui a été mise en place par Omega 90 dans les quatre langues les plus utilisées au Luxembourg fin 2006, fait partie intégrante de la formation de sensibilisation. Plusieurs institutions ont également eu recours à cet outil, de manière à ce qu'une réimpression de cet outil est devenue nécessaire.

Prise de position sur la formation en soins palliatifs à l'échelle nationale

Omega 90 a rédigé en septembre 2007 une prise de position concernant la formation continue en soins palliatifs prévue dans le projet de loi 5584, qui a été envoyée aux ministères et instances concernées.

Formation des bénévoles en soins palliatifs et accompagnement de personnes en fin de vie et en deuil

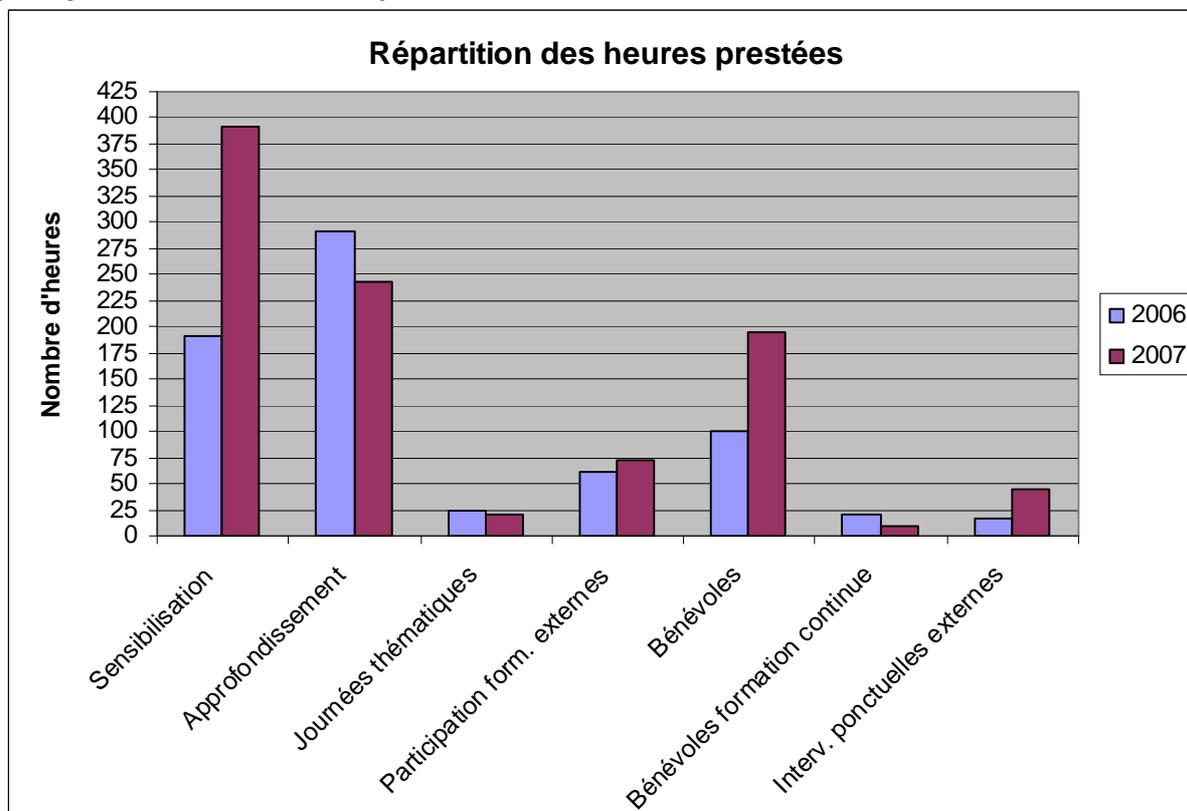
La formation initiale des bénévoles comprend actuellement un minimum de 130 heures. Les objectifs de fin de formation ont été élaborés au cours de cette année-ci et sont disponibles en allemand et en français.

Deux groupes ont commencé leur formation en 2007:

- le premier groupe francophone (BVF I) avec 14 personnes, dont 4 ont terminé la formation. Parmi les 10 personnes n'ayant pas terminé, quelques unes ont renoncé tôt dans la formation, pour les autres, l'absentéisme a dépassé le cadre autorisé.
- un groupe luxembourgeois (BV XVI) avec 10 personnes, dont 6 personnes ont terminé la formation.

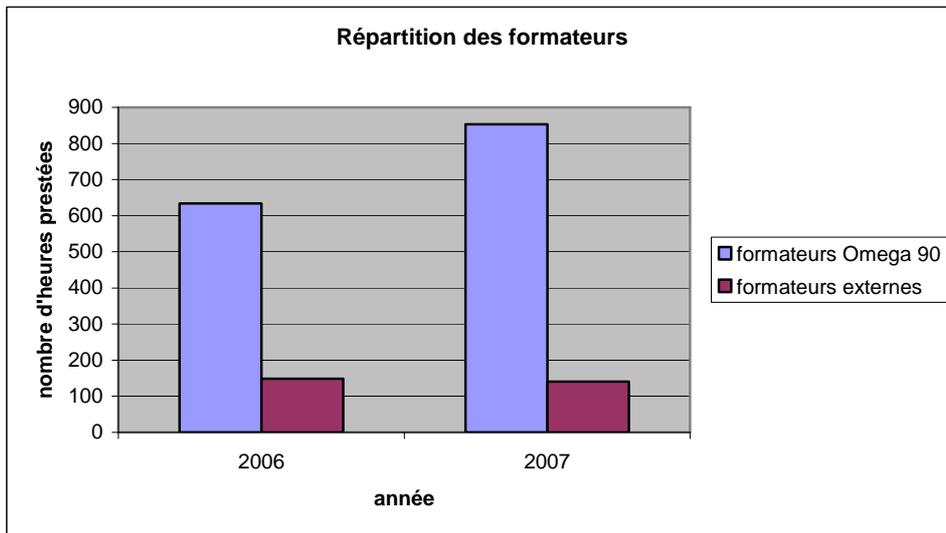
Les bénévoles de Omega 90 ont également pu profiter de **formations continues (voir bénévolat)**

Evolution du nombre total d'heures de formation prestées (comparaison 2006 / 2007)



En 2007, 993 heures de formations ont été organisées et / ou prestées par Omega 90, ce qui représente 211 heures de plus par rapport à l'année précédente.

Les collaborateurs des quatre services de Omega 90 interviennent dans les différentes formations et représentent 86% des intervenants pour toutes formations confondues. 14% des formations sont données par des intervenants externes.



Projets

Interregionale Weiterbildungsakademie Palliative Care – projet INTERREG en collaboration avec la Landesarbeitsgemeinschaft Hospiz Saarland, début du projet 2008. 6 réunions ont eu lieu entre les différents partenaires et les représentants du Ministère de la Famille du Luxembourg et le représentant du Ministère concerné de la Sarre.

Formation de bénévoles – des entrevues avec l'organisation Serendi et URCAM Picardie – union régionale des caisses de maladie - visent une collaboration suprarégionale avec la Picardie en ce qui concerne une formation de base pour bénévoles accompagnant des personnes souffrant de maladies chroniques. Un projet a été préparé par Omega 90, il est intégré dans la formation offerte par Omega 90 et pourra être mis en pratique à lui seul à tout moment en cas de demande.

5.4 Le Centre d'accueil pour personnes en fin de vie – Haus Omega – un projet innovateur

En date du 27 avril 2001 le Conseil de Gouvernement a décidé de créer un premier centre d'accueil pour personnes en fin de vie au Luxembourg. Dans le cadre des lois budgétaires (2002, 2003 art. 12.7.33.019 « subsides aux associations privées à titre de la participation de l'Etat aux frais de l'institution et du fonctionnement d'un centre d'accueil pour personnes en fin de vie », des fonds ont été prévus.

Madame Marie-Josée JACOBS, Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse a proposé de faire encadrer la mise en place de ce premier centre d'accueil pour personnes en fin de vie par un comité de pilotage, présidé conjointement par un représentant du Ministère de la Famille et par le président de l'asbl Omega 90 et composé de représentants des Ministères de la Famille et de la Santé, de gestionnaires du maintien à domicile, de gestionnaires d'institutions du long séjour et de responsables de services palliatifs et de l'asbl Omega 90. Ce comité s'est réuni au total 6 fois entre avril et décembre 2002 et a arrêté ses travaux conceptuels de base dans un « Projet d'orientation », signé en date du 12 mars 2003.

À la suite le conseil d'administration de OMEGA 90 a procédé à une restructuration de ses services et a accepté la proposition de devenir gestionnaire du premier centre d'accueil pour personnes en fin de vie au Luxembourg.

Le 21 juillet 2005 OMEGA 90 a signé un bail emphytéotique avec les « Hospices Civils de la Ville de Luxembourg » mettant à la disposition de OMEGA 90 un terrain situé à Luxembourg-Hamm en vue de la construction du nouveau centre d'accueil.

Le 14 octobre 2005 le Conseil de Gouvernement a approuvé la participation financière de l'Etat au projet de construction.

Le 23 novembre 2005, la Ministre de la Famille et de l'Intégration, Madame Marie-Josée JACOBS, a procédé à la signature de la convention de construction entre l'Etat luxembourgeois et l'association OMEGA 90 asbl.

Le 8 octobre 2007 a eu lieu la pose de la première pierre en présence de son Altesse Royale le Grand-Duc Henri, de Madame la Ministre Marie-Josée Jacobs et du Bourgmestre de la Ville de Luxembourg, Monsieur Paul Helminger.

L'ouverture du centre d'accueil pour personnes en fin de vie est prévue pour octobre 2009.

Ce centre, appelé Haus OMEGA, est une structure d'accueil pour des personnes gravement malades, dont les traitements à visée curative, comme p.ex. une intervention chirurgicale, une chimio- ou radiothérapie ont été épuisés, refusés ou ne sont plus supportés.

La majorité des gens auxquels on pose la question où ils veulent mourir, expriment le désir de pouvoir mourir à domicile.

Pouvoir mourir à domicile n'est souvent pas possible pour de multiples raisons : l'épuisement des familles, des douleurs et souffrances qui ne peuvent être entièrement soulagées ou la complexité des soins en fin de vie qui ne peuvent plus être assurés par les services du maintien à domicile, malgré leurs moyens et leurs compétences.

A défaut de pouvoir mourir chez soi, il est possible de mourir « comme chez soi » dans un centre d'accueil pour personnes en fin de vie, dédié exclusivement aux soins en fin de vie et à l'accompagnement des proches.

Un des objectifs principaux est la création d'un climat familial, pour que les personnes en fin de vie puissent vivre dans un environnement physique et affectif proche de ce qu'ils ont connu à leur domicile, tout en pouvant bénéficier de soins professionnels accessibles à tout moment le jour et la nuit.

Etant donné sa vocation palliative, la mission du centre d'accueil consiste dans une approche globale des personnes en offrant un encadrement et un accompagnement médical, psychologique, affectif, social, culturel et spirituel.



Critères d'admission

Le centre accueille des personnes souffrant d'une affection à pronostic vital limité. Il s'agit de personnes ayant une espérance de vie d'un nombre restreint de semaines ou de mois et qui nécessitent ou souhaitent recevoir des soins palliatifs.

Il peut s'agir :

- de personnes soignées à domicile chez lesquelles des complications inattendues, telles que douleurs et autres symptômes surgissent, sans qu'ils nécessitent pour autant une hospitalisation,
- de personnes pour lesquelles la prise en soins par les familles et les réseaux du maintien à domicile deviendra temporairement trop lourde et entraînera un épuisement physique et moral des proches,
- de personnes dont l'équilibre physique, moral, émotionnel, social et spirituel est temporairement déstabilisé,
- de personnes rejetées par la famille et/ou par la société,
- de personnes hospitalisées nécessitant des soins palliatifs, dont le traitement en milieu hospitalier n'est plus nécessaire et qui pour des raisons diverses ne peuvent plus réintégrer leur milieu antérieur de vie.

L'accueil se fera sur base du dossier médical et après vérification des critères d'admission par les responsables du centre.

Les soins palliatifs recouvrent toutes les mesures médicales et infirmières et toutes les ressources sociales, psychologiques, spirituelles propres servant à maintenir ou restaurer la qualité de vie.

Les soins sont davantage basés sur la personne que sur la maladie pour permettre à la personne de retrouver un équilibre physique et émotionnel, une image de soi positive et le courage nécessaire pour affronter l'évolution de la maladie et l'approche des derniers instants de sa vie.

Pour garantir cette approche globale en soins palliatifs, la méthode de travail se base sur **l'interdisciplinarité**. Cette interdisciplinarité résulte du travail permanent d'une équipe de professionnels aux fonctions différentes et de bénévoles.

La mise en commun des compétences, des connaissances et des qualités de chacun et une collaboration coordonnée de tous sont les éléments indispensables pour soigner et accompagner la personne en fin de vie et sa famille.

Cette mise en commun se réalise par :

- la communication écrite de toute information - médicale, psychologique et sociale - pertinente et utile au sujet du résident et de son entourage, accessible à tout moment à chaque membre de l'équipe ;
- trois réunions de transmission de service par 24 heures pour permettre de faire connaître l'évolution, d'adapter la démarche de traitement et de soins, de redéfinir les objectifs de soins et les lignes de conduite de l'accompagnement ;
- une réunion hebdomadaire de toute l'équipe du centre d'accueil pour permettre un échange d'informations utile à une évaluation de l'évolution du résident et de son entourage pour adapter, le cas échéant, les objectifs ou les attitudes thérapeutiques.

L'équipe du centre d'accueil se compose de médecins, infirmières, aides-soignantes, psychologue, ergothérapeute, kinésithérapeute, personnel administratif, hôtelier,

d'entretien et de bénévoles. L'équipe fixe sera complétée par des intervenants externes en cas de besoin, comme par exemple des agents de culte.

Le bénévole fait partie intégrante de l'équipe interdisciplinaire avec un rôle qui lui est propre : assister et compléter la présence et le rôle de la famille et du personnel soignant sans se substituer à l'équipe de soins et sans s'identifier à la famille.

La présence des bénévoles

- est le prolongement de la famille naturelle du malade,
- signale que la mort reste un événement naturel au cours duquel la société manifeste sa solidarité,
- contribue à une démedicalisation de la mort,
- représente un soutien convivial en assurant la créativité, le climat de vie et l'attention aux résidents et familles

Avantages du centre d'accueil « Haus Omega »

Un centre d'accueil pour personnes en fin de vie comme structure de soins palliatifs autonome et indépendante comporte des avantages par rapport à un centre hospitalier ou un établissement de soins de longue durée.

1. Le centre d'accueil est un espace de vie authentique. Le but fondamental de l'approche globale est la valorisation du temps qui reste à vivre et le maintien de la meilleure qualité de vie possible.
2. Il privilégie une atmosphère familiale où les résidents et les membres de l'entourage familial et social peuvent trouver les conditions d'un foyer tant sur le plan infrastructurel que sur le plan des concepts d'encadrement et de relations humaines :
chambres individuelles personnalisées, locaux de rencontre pour les résidents et leurs proches (salons, cuisine, patio, terrasses, espaces spirituels.....), possibilité d'amener des objets personnels pour décorer la chambre. Une cuisine artisanale, familiale qui est à même de mettre en œuvre des repas conviviaux adaptés aux besoins, goûts ou aversions des résidents et de leurs familles. La possibilité de célébrer des fêtes familiales (baptême, mariage, anniversaire...) Les visites sont possibles à toute heure du jour et de la nuit. C'est le résident lui-même qui fixe le moment et le nombre de visites.
3. Le centre invite les membres de l'entourage familial et social à s'impliquer dans la prise en charge. Il leur propose des services spécifiques d'accompagnement pendant le séjour du résident ainsi qu'après son décès, comme l'accompagnement du deuil. Les familles peuvent vivre au centre en pension complète à côté de leur proche et participer activement à la vie du centre : repas, rencontres avec le personnel et les bénévoles...
4. Le centre propose des formules d'accueil programmées, limitées dans le temps. Pour autant que possible il encourage le retour au foyer familial, ne fût-ce que temporairement. Pour cette raison une coopération professionnelle étroite avec les réseaux d'aides et de soins à domicile et les médecins de famille est de rigueur.
5. Après la mort il n'y a pas d'obligation de libérer les lieux immédiatement. Le défunt peut rester dans sa chambre respectivement dans une chambre d'adieu.

Tous ces aspects contribuent à créer une atmosphère familiale tout en offrant une prise en charge professionnelle de qualité et sécurisante pour le résident et ses proches.

Limites

Comparé à une grande structure hospitalière ou une maison de soins, un centre d'accueil autonome présente tout de même quelques aspects limitants.

1. Aspect financier : l'exploitation d'un tel centre d'accueil autonome d'une quinzaine de lits engendre des frais de gestion et de fonctionnement plus élevés. Les actes et soins accordés par l'Assurance Dépendance et la nomenclature de l'Union des Caisses de Maladie sont prestés consciemment et selon le rythme du résident. Cependant il ne s'agit pas seulement de prester des actes accordés mais d'offrir des moments de contact et de communication. Les actes accordés se rapportent principalement aux besoins biophysiques et psychophysiques (hiérarchie des besoins de WATSON), et en soins palliatifs l'accent est mis principalement sur la réponse aux besoins psychosociaux et aux besoins d'actualisation de soi, donc spirituels.
2. Aspect psychologique: l'entrée au centre d'accueil constitue la reconnaissance de la dernière étape de vie pour la personne et ses proches, cette démarche s'avère souvent très difficile et lourde. Ainsi l'accueil de la personne et de ses proches est une tâche importante. Par une information pertinente et régulière du grand public, ce centre d'accueil « Haus Omega » se fera connaître et devra faire ses preuves.

Le centre d'accueil pour personnes en fin de vie est une structure complémentaire s'intégrant dans le réseau des différents services de soins palliatifs. Il permet de dispenser des soins palliatifs de qualité grâce à l'environnement matériel et architectural, grâce aux possibilités créatives générées par les conditions familiales de fonctionnement et d'hébergement et surtout aussi grâce à l'interaction soignants-bénévoles-proches. Il offre à tous la possibilité, à la fin de leur vie, de pouvoir choisir librement le lieu de leur décès. Avec le concept de base qui lui est propre, à savoir la volonté de soutenir et / ou de compléter la famille des personnes concernées, ce centre d'accueil ne sera pas en concurrence ni avec l'hôpital, ni avec les institutions pour personnes âgées, ni avec les réseaux de soins à domicile, mais il comble une lacune dans le réseau de la prise en charge de personnes en fin de vie.

5.5 Bibliothèque

En 2007, 87 nouveaux livres ont été achetés. La bibliothèque compte actuellement **1534 livres** qui sont répartis en trois parties distinctes, en fonction de la nature des lecteurs :

1. la bibliothèque pour enfants avec 200 titres (y compris les ouvrages sur le deuil des enfants)
2. la bibliothèque pour bénévoles et grand public avec 720 titres
3. la bibliothèque pour professionnels avec 614 titres

La bibliothèque pour professionnels est surtout utilisée lors des sessions de formation et des supervisions.

Lors de formations en institutions, une bibliothèque mobile est mise à disposition des participants pendant toute la semaine de formation.

La bibliothèque compte également **14 revues professionnelles** :

Infokara (Suisse)

Palliative – ch (SSMSP)

Médecine Palliative (SFAP)

Jusqu'à la mort accompagner la vie (JAMALV)

European Journal of Palliative Care (EAPC)

Soins Gériatrie (Masson – Paris)

Cancer Pain Release (WHO)

Notre message (Infor-Veuve asbl – Bruxelles)

Continuing Care – Les Soins Palliatifs (Bruxelles)

Zeitschrift für Palliativmedizin (Thieme – Stuttgart)

Die Hospiz-Zeitschrift (BAG - Hospiz)

Bundes-Hospiz-Anzeiger (www.hospiz-verlag.de)

Signal (Leben mit Krebs – Das Patientenmagazin – Stuttgart)

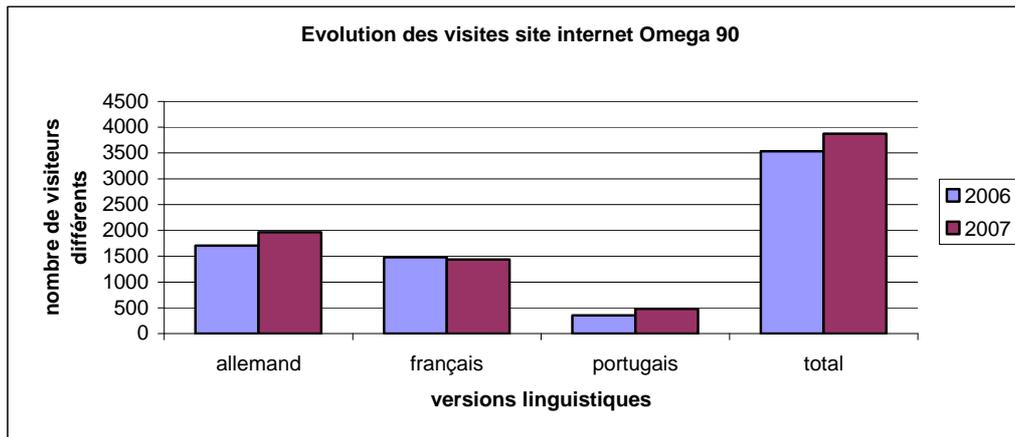
Hospice Information Bulletin (Hospice Information / Help The Hospices – Londres)

Matériel audio-visuel

La médiathèque compte 81 films (vidéo et DVD) allant du matériel didactique pur et de documentaires vers des films sur les sujets de la souffrance et de la mort.

5.6 Le site Internet

Le site internet www.omega90.lu fonctionne depuis novembre 2005. Les versions en langue allemande et en langue française sont régulièrement mises à jour, pour la version portugaise, des difficultés d'une traduction permanente doivent encore être résolues.



5.7 Les directives anticipées

17 personnes ont contacté Omega 90 pour des informations concernant la directive anticipée, 4 personnes ont profité d'un entretien individuel en vue de la rédaction de leur directive anticipée.

Le texte d'information de base sur les directives anticipées en français et en allemand en ligne a été adapté.

6. RELATIONS PUBLIQUES

Le calendrier des manifestations 2007 comprenait :

12 janvier	Séminaire d'introduction à la psychotraumatologie pour professions de santé « Der tägliche Umgang mit Leiden, Tod und Trauer » avec Michaela Huber psychologue dipl.
30 janvier	Conférence : « Pflegende Angehörige bis zum Schluss » dans le cadre de l'Assemblée Générale du « Hospizverein Trier »
13 et 14 février	1 ^{ère} Journée Nationale de Prévention du Suicide en collaboration avec le Centre d'Information et de Prévention, le CERMM, Réseau Psy, S.O.S. Détresse, Protection Civile, SPOS et la Police
22 février	Pièce de théâtre « Face de Cuillère » au Cercle Neumünster en collaboration avec « En Häerz fir Kriibskrank Kanner » et Lions – Vaincre le Cancer
5 mars	Colloque sur la Formation en soins palliatifs au Luxembourg en collaboration avec le Service RBS, en présence de Madame Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration
14 mars	Séminaire pour professions de santé « Zur Bedeutung der Spiritualität in der Palliativpflege » avec PD Dr. Sebastian Murken Stand à la Foire du 3 ^e âge organisée par le Club Senior Schifflange
21 mars	CHL, Hôpital du Jour (psychiatrie), présentation du concept sur les enfants en deuil – accompagnement individuel et en groupe
avril - octobre	Contribution dans le cadre de « Luxembourg et Grande-Région, Capitale Européenne de la Culture 2007 » à l'exposition « All we need » à Esch – Belval
26 avril	Présentation de Omega 90 auprès du Club Senior Sandweiler/Senningerberg
20 mai	Invitation de l'association des parents de Useldange : deuil de l'enfant et de l'adolescent
7 juin	Journée des bénévoles : promenade aux alentours de Munsbach et dîner au restaurant de « Naturata » à Münsbach
16 juin	Concert organisé par la Philharmonie en collaboration avec Omega 90 à l'Unité de Soins Palliatifs de l'Hôpital Kirchberg

18 septembre	Bourse du bénévolat : Omega 90 manifestait sa présence par un stand informatif assuré par des membres du personnel et des bénévoles
29 septembre	Remise des diplômes de sensibilisation en soins palliatifs à tous les membres du personnel de la maison de soins « Résidence des Ardennes » en présence de Madame Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration
7 octobre	Concert de bienfaisance lors de la Journée Mondiale des Soins Palliatifs au Conservatoire de musique de la Ville de Luxembourg avec le chœur de garçons « Pueri Cantores »
8 octobre	Pose de la première pierre du Centre d'Accueil pour Personnes en Fin de Vie en présence de Son Altesse Royale le Grand-Duc Henri
9 octobre au 11 novembre	Exposition « Déi lescht Rees » organisée en collaboration avec le CAPEL, dans le cadre de l'année culturelle 2007. Présence de bénévoles de Omega 90 pendant les heures d'ouverture
20 octobre et 17 novembre	Workshop « Leb wohl lieber Dachs » à Luxembourg et à Wiltz. Présentation sur le deuil de l'enfant en relation avec les livres d'images à ce sujet, dans le cadre du projet « Bist Du jetzt für immer Weg » de l'Info-Video-Center
20 octobre	Participation à la foire du 3 ^e Âge organisée par la Commune de Remich
7 novembre	Participation a une table ronde sur le suicide organisée par la commune de Lintgen
10 novembre	Participation à la Foire du 3 ^e Âge organisée par la Commission du 3 ^e Âge de la Commune de Hesperange
12 novembre	Remise des diplômes de sensibilisation et d'approfondissement en soins palliatifs aux participants des formations 2006/2007 en présence de Madame Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration
22 novembre	Concert de Gala au profit d'Omega 90 au Conservatoire de la Ville de Luxembourg, organisé par le Soroptimist Club Luxembourg-Melusina avec la Douane's Musek et la Fanfare Keispelt-Meispelt
24 novembre	Participation avec un stand au « Hospiztag » à Trèves, organisé par le « Hospizverein Trier »
14 décembre	Avant-première du film « Chrigu » au cinéma Utopia

Remerciements

Omega 90 remercie particulièrement

- Son Altesse Royale le Grand-Duc Henri de Sa présence à la pose de la première pierre du Centre d'Accueil pour personnes en fin de vie
- Madame la Ministre de la Famille et de l'Intégration, Marie-Josée Jacobs, pour son soutien constant, sa présence à maintes occasions ainsi que pour la prise en charge financière des différents services de l'association
- Monsieur le Ministre de la Santé, Mars di Bartolomeo, pour sa participation aux frais des mesures de formation continue en soins palliatifs
- Monsieur Paul Helminger, Bourgmestre de la Ville de Luxembourg, pour sa présence lors de la pose de la première pierre et son soutien moral et matériel dans la réalisation du projet du Centre d'Accueil pour personnes en fin de vie
- Monsieur le Président, le Conseil d'Administration, la Direction des Hospices Civils de la Ville de Luxembourg pour avoir mis à la disposition de Omega 90, par bail emphytéotique un terrain à Luxembourg-Hamm pour y construire le nouveau Centre d'accueil pour personnes en fin de vie, leur collaboration lors des démarches administratives et leur offre d'éventuelles synergies de fonctionnement
- Toutes les personnes, associations et institutions pour leur soutien et leur collaboration aux activités de Omega 90
- Les nombreux donateurs grâce à la générosité desquels nos activités de sensibilisation et d'accompagnement de personnes en fin de vie et en deuil ne pourraient être réalisées
- Tous les collaborateurs(-trices) professionnels et bénévoles pour leur engagement en vue de garantir la continuité et le développement des objectifs de l'association

Omega 90 exprime à toutes ces personnes et institutions sa profonde gratitude pour leur aide et leur générosité en 2007.



Accompagner la vie, la maladie, la mort et le deuil

Omega 90 asbl • 138, rue Adolphe Fischer • L- 1521 Luxembourg
Tél. : 29 77 89-1 • Fax : 29 85 19 • www.omega90.lu • e-mail : omega90@pt.lu
CCPL LU49 1111 0726 1761 0000